اهم هلع كسق ياسو

كين اصه
٤٤٢٤

تملكه الفقير محمد شكري
غفر الله له ولوالديه

Süleymaniye Kütüphanesi
Kısm: Hacı Mahmud Ef.
Yeni Kayıt No: 4424
Eski Kayıt No:

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

T.C. Süleymaniye Kütüphanesi Müdürlüğü
1923

طوبى باحراز العلوم ونيلها

طوبى باحراز العلوم ونيلها
رواء شبابي والجنون فنونها
[illegible] العلوم [illegible]
[illegible]

[illegible] اوزره [illegible]
[illegible]

[illegible] افندی [illegible] حضرت الله
[illegible]

[illegible] مبارك قدمی [illegible]
[illegible]

7

5

حلیهٔ شریف خاقانی

بسم الله الرحمن الرحیم

بسمله ایده لم فتح کلام
فتح اولنه تا بو معمای بنام

کوستر آیینه سی بسمله نک
حلیه پاکین او وجه حسنک

بلمین شوکت بسم اللهی
اکلمز سر کلام اللهی

اولمسه بسمله رسم ممدود
جنس اشیاده اولورمیدی وجود

مرغ وش بال آچیمز حاصلی سوز
نیم بسمل کبیدر بسمله سوز

باغ وحدتده نم لطفله پر
کوییا بسمله بر سنبل در

نظر ایدن کشی بسم اللهه
بکزدر جنبش رجال اللهه

کوره غز سطور مصحف
قوشو طورراکه کویا صف صف

بارک الله زهی سر لطیف
بولور انکله شرف نظم شریف

ابتداسنده اولان باسی انک
باشدری تاجیدر آسمانک

سینی در سوسن باغ ملکوت
میمی در غنچه شاخ جبروت

لفظة اللهی آچلمش کلدر
بر براعا بر بلبل در

صانعک اولدیغنه لطف عمیم
کوشه در هیبت رحمن رحیم

اولدیغیچون ظرف حمد دلیل
سرنه تاج ایدر ابی تنزیل

جلمه وکیچون ره وحدتده علم
اوستی یانینه المور لوح وقلم

احد ایچون دقیاصنی الکا
باشنی اوستنده پر ایدر طا ها

فکر ایدرسک او حبیب ممدوح
اولدی سر خدا فائیم شهود

ضیا شمعیه انجل جسم اولمنده
ذره حکمتنده طلسم اولمنده

یولی کسمشند اوشمع ابعا
ماتور اسینه واربلمز قطعا

عقل چابک حرکاته انجق
رخصت اول حده دکمین ومز حق

برسیهی خامه بکزر منلا
دیمز کیمسه دل اچوب که لا

ناظر اولسک اکه آینه مثال
کوربنو صنع خدای متعال

در توحید حضرت باری جلت عظمته

حمد اول اللهه که یکتادر اول
دخی دانا و توانادر اول

اکه مخصوص ومسلم درهم
مرتبه جمله امور عالم

متصرف اودر اشیاده تمام
نه خواص ارده بر نه عوام

لمنه احسنی سعادت تاجی
تاج داران جهان محتاجی

بر اولورا بلمجک عدلی ظهور
در لطفنده سلیمانله مور

نطق حالیله رموز اشیا
ذو الجلال اولدیغین ایلر ایما

فیض انعامی فوز کیمسه آج
اول معرا که دنیا محتاج

دیو طفله توقت فلکوبی نمثیل   کبریاسنه کوره مثنی قلیل
اقتضا ایدر او وحدانیت   وافقا کبریه جلاله عظمت
انی درک ایده بمز ادراک مجهول   ایرمز قدرتنه فهم عقول
کیفنه وکمنه اوزتمه سخنی   حاصل کتمه بیلمکه سنی
هیچ انکاره دوشوب چکمه امک   نکته چون وچرادن ال چک
کیسمش انمشدر انی اتمه جدل   تبع لا یسئل عما یفعل
عجز ایدر رهبری بحث قدره   حس خمسیله عقول بشره
نقده فاتی بولنمز کامل   ماء فناک دیمش الحاصل
قدرة صنعین ایدرلر اثبات   یرده کوکده حرکات و سکنات
حادثات خلقه اولسه نظر   قدم ذاتنی ایجاب ایدر
هیچ نقل اولمسه ده قلب سلیم   حکم ایدرکه اوله بر اوستاد قدیم
نیجه بیک سعی بلیغ ایتسه انام   کنه ذاتنه ایرشمز اوهام
لایق اولدرکه همان لک راه   دیه لا نعبد الا ایاه
ماحصل اول شه ملک ازلی   مالک سلطنت لم یزلی
عالم سر خفیات جهان   واقف جمله ذرات جهان
کوس وحدتده دریکتانی   داور عالم بی همتایی
یعنی سلطان سراپرده غیب   حاکم عادل بی علت و عیب

کنج پنهان کبی تا اولدی   ذات حق دیدیکه خلقیم ایکن
اقتضا ایلدی منظره ذاتی   سبب خلقت موجوداتی
منبعث اولدی او مرتبه ده عشق ظهور   اولدی القصه بو عشق ایله نور
دیمسو دئی اول نور حبیبم دیدی حق   اولدی دیدار خدا عشق مطلق
اکه تسلیم اولدوب خلقت شهود   عزه دولتله کلوب بولدی وجود
طولدی آوازه احمد له جهان   ایلدی عشق الهی غلیان
نظر ایتدکجه اکه رب غفور   درلدی شرم وحیادن اول نور
دوکلوب عالم ارواحه او تر   اولدی هر قطره سی بر پیغمبر
بینه بر دفعه اغراده خدا   باقدی افراط محبتله اکا
ایلدی غرق عرق انی حجاب   کل بر ژالیه دوندی او جناب
قطره سندن انک استاد ازل   ایتدی بر کوهر شهوار اول
بد نظر قلدی مهابتله اکا   اریدوب اولدی او کوهر دریا
ابر لطفی او بیچی دریابار   موج ایله ظاهر اولوب چقدی بخار
ایلدی صکره انک ایزد پاک   کفنی خاک و بخارن افلاک
صوبلیلن ید قدرتله همین   کلدی میدانه بو کز کون مکین
اولدلر کتم عدمدن موجود   جمله مخلوق بو کز بولدی وجود
ظاهر اولماغیله مرآت شهود   امر اولوب جمله ملک قلدی سجود

چکمه‌دن چونکه صفحه‌یه ایله قضا خامه وسعت قدر ایله امضا
حمله‌نک اولمده خشم رسیل دبدبه‌سی انوکیجون ... کل
لبلدی جوهر فائق بالذات رب عزت مسبب مخلوقات
هب بو معنای بیلوبدر عرفان فرعنده فهمی بو در اصل بیان
اصل ایجاد کاینات عالمه اول جانب حضرة اودم اولدی رسول
نوع طه ایله اول سرو روان علم اسما صالنعب کلدی همان
یا الهی کرمک مبذول ایت عذرمز افتاده‌لرک مقبول ایت
قلمه دردا هلنی ای رب صمد هیبت نم ردرنا ایله رد
قدرتک وصنعنه طاقتمز یوق بلسونلر ضعفای مخلوق
بنجه اتسون بر الای مور سقیم ملک عرش عظیمه تعظیم
خاندانینه رسولک اما النجا ایلیوب ای یار خدا
نبه لطفکدن اومر غوانی موردن کمتر اولان خاقانی

در نعت حبیب حضرت خدا محمد مصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم

حق منتاوشنه حبیبک یعنی پیغمبر عالی نسبک
ایلدی مقدم فرخ فالی هاشم ال قریشی عالی
هیبت دبدبه کوس نبی کسمه‌دی عرق نسب بو لهبی
ای کوکل عاشق لایعقل ایسک باده وحدتله فانی زل ایسک

ماسوی الله‌ی تکلدن مسرت ابدی وادی نظمه بو ... کیبت
بامقو تحقیق رسول خرمک محرم حضرت اولمی محترمک
اول مه چارده نم دو تا آفتاب افق اوادنا
هیبت مه هوشش ممی ناز جمال شمع فانوس شبستان وصال
فاضل خرص اموز فلک کامل معرفت اندوز ملک
رافع رایت دین وایمان ناظم سلسله امن وامان
قسمت نحن قسمنا ده ببنه اکلنی رسم ابو القاسمله
شاه کونین امام الحرمین جد سبطین وبنی الثقلین
بانمنه کیدی لعمرک تاجین الذی معمورهٔ ملکه یا جین
اولدی بو قبه پر صیت وصدا حسن دکه میحت شرع غرا
مظهر حق ایکن او صنع جلیل دخی نابوده ایدی جبرائیل
حق رسول ایکن اولا روحی اب وکل ده ایدی دخی جسم صفی
امر کندن بو غیبدی صوت وسخن اول خدا ایله تکلمده ایکن
ایلمش ذاتی او دعده مرسل کار فرمای ازل عز وجل
کلدین داخی عدد آدم الی دیرلردی نبی الاقدم
او قوم زکتی او خلیلک خلفی ایتدی ملزم علمای سلفی
اکه امی لقب اولمغه محضا اولده غنچه ندر رام الانبیا

نیجه امی که کتب خانه حق
اولدی منت لطفیله مستغرق

اول ظهور ایتمک ایچون رب عباد
ادمک ایستدی وجودین ایجاد

جمله دستور ویردی اکا استغنا
التفاتله ولقد کرمنا

قلدی مسجود ملک اول جسدی
نکته طینت ادم بیدی

بو قدر رتبه صفی اللهه
بو تقرب اولی اولو درگاه

بو قدر نعمت بی منت رب
احمدک شاننی تعظیم ایدی سبب

ذاتنک قوت استعدادی
اولدی احیاسنه کونک بادی

کلدی اول فارس تیه لولاک
قویدی اتشکده فارس خاک

سرنکون ایلدی سرکشلر هب
نابدید اولدی صنادید عرب

خرق عادات ایله اول معجزه لر
لات وعزایی ایدوب زیروزبر

ویردیلر مجلس کفره باده
شرک وشرکی قومدی بنیاده

بولدی تنتر بلده چون نطقی رسوخ
کتب منزله اولدی منسوخ

انجلی رخی با قدر قدره قندیل
سوندی قندیل زبور وانجیل

ایندی انفاس نفیسیله او شاه
حکم توریت یهودایی تباه

طاقدی اول داور جنازه سوار
سرینه اشتر چو خنک افسار

بوریدی محمل مه کوکبه سی
طوتدی عالملری بانک جرسی

نوغ دین ایندی صفا بله خرام
ایردی عیوقه لوای اسلام

چرخه چکیلدی لوای دین ماه کبی
لمعه مشعله مصطفوی

کوکلری منور قیلدی خیر البشرک
دعوتین دوره دوندی فلک شرک

صلواتیله اولور غلغله لر
بام افلاکده توشیحا بسحر

پایه قدری کبی دون ایکنک
حدو پایانمی وار خدنک

چوق انجمله اولوب هم پیوند
قایم اولا نجه بو نه طاق بلند

متصل حقیله همراز اولسون
قرب وصلنده سرافراز اولسون

توغ شرعی ایر نشوب افلاکه
هم سر اولسون علم لولاکه

یعنی یا بذات اکا خلاق انام
ایندی انواع تحیات وسلام

جمله اصحاب ذوی الاکرامه
جمله اول مجمع سعد انجامه

عشره دکل اول صنیله سلام
کذرا ینجه شهور وایام

باخصوص اول ره تحقیقه رفیق
ظل حق حضرت صدیق عتیق

دخی اول محتشمان دلی
عمر وحضرت عثمان وعلی

هم ایکی نخل کل ازاده
ایکی پاکیزه نسب شهزاده

دایما مظهر احسان اوللر
زینت روضه رضوان اوللر

کندی لطفیله علیم وعلام
ایلیوب نیجه درود یله سلام

ایندی اول طائفه بی بالاکمال
غرقه قلزم انوار جمال

افتتاح خلاصه کلام وابتداء اوصاف حضرت سید الانام عم

سنده در شاه سلاطین انکن / نعت اولدی که لیاقت وار ایکن

نیجه تعریف ایده بن اوصافنک / نیجه شرح ایلیه بن الطافنک

سنی حق آیینه ذات ایتدی / ذات یکتا سنده مرآت ایتدی

ایدیجز آیت حسنک تأویل / بو قدر فضیلن ایلیه میکائیل

یوسف نعلکدن ایدر عشقه شرف / زیر رانکده براق بولور شرف

انبیا عاجز ایکن مدحتکه / اولیا قاصر ایکن خدمتکه

بن نه قادرکه ایسالتکده مدام / ایلیم نطقه کلوب بسط کلام

مور مدح ایلدی سلیمانی بنم / شرم جرمیمدن آچلمز دهنم

بنده اول مور قدر قدرتیم یوق / حاصلی مدحتکه طاقتیم یوق

بو غبار قدم آل عبا / موردن خوردر ای بحر عطا

سن سلیمانسن ایسه مخزن سین / شبهه یوق مظهر لطف حق سین

عالم موتنک اعلی سین / رحمتک اکرمسین ارحمسین

شب معراجده کی وحدت ایچون / بی جهت کوردوکک اول طلعت ایچون

بقمه نقصانمه احسان ایله / عفو غفرانیله فرمان ایله

مطلقا غصه دن اطلاق ایله / صلحا سلکنه الحاق ایله

حلیه کی مشکل ایکن شرح و بیان / ایلدم انی بقدر الامکان

متوکل اولوب اول سلطانه / باشلدم وصفنه کستاخانه

روی عن علی رضی الله عنه وکرم الله وجهه انه قال قال رسول الله
من رای حلیتی من بعدی فکانما رانی ومن راها شوقا الی
حرم الله علیه النار وامن من فتنة القبر ولا یحشر
فی یوم الحشر عاریا صدق رسول الله صلی الله علیه وسلم

بو حدیثک ایچره بودر قول اتم / یعنی الله تعالی اعلم

نیجه پاکیزه سخندن صکره / فخر عالم دیدی بندن صکره

حلیهٔ پاکمی کیم کورسه بنم / اوله کورمش کبی وجه حسنم

کوردوکنجه متشوق اولسه / حاصلی حسنمه عاشق اولسه

آرزو ایتسه بوزم کورمکی اول / قلبنه فتنه لر شوقندن دخول

آتش دوزخ اولور اکا حرام / ایدر اکرامله فردوسه خرام

فتنه قبردن اول مرد خدا / یوم میزانه دک امن اوزره اولا

دخی حشر ایتمیه عریان انی حق / اوله غفرانته حقک ملحق

انی حرز ایلیه بر اهل سفر / ضرر ایرمز دیرا کا پیغمبر

بو روایات کثیر البرکات / بویله نقل اولدی علیدن بالذات

هذا مقاله حلیه شریف خاص الخاص

مشعل قافلهٔ اهل یقین / حضرت شیخ جهان صدر الدین

دیدی بو حلیهٔ عالی جاهی / کیمکه یازوب نظر ایتسه کاهی

ایده حق جمله بلالردن امین / پر بلا اولسه اگر روی زمین

فجئه دن وسوسه وخانه دن
اني حفظ ايليه ذو الفضل منن

اولدیغی خانه ده فقر وغم وبیم
اولمیه کرمینه شیطان رجیم

حج واعتاقی ثوابن بهران
اکه احسان ایده داداد جهان

مبتلا اولمیه امراضه تنی
دخنه دار اولمیه برج بدنی

عدم اورنجه دیار عدمه
اولمیه اکه مسلط ظلمه

شر دنیا وعذاب عقبا
اکه یا قسمیه دیرا جهلا

حکایهٔ هارون الرشید

افتخار خلفای عباس
یعنی هارون اوشه نکته شناس

کوس اوازهٔ عدل ودادی
باغ عدن ایتمشیدی بغدادی

بر سبه یونس فقیر ایردی اکا
دیدی بر تحفه کتوردم که سکا

سلطنت تاج دکر هر نظری
سلفک کوردمدی بر بو کهری

پس تواضع له اول استاد سخن
چقروب کوشه دستار زندن

بر ورق صوندی الینه بی باک
انده یازلمشیدی حلیه پاک

نظر ایندکجه اکا شاد اولدی
قید اندیشه دن ازاد اولدی

کویا مالک اولوب دنیایه
ابردی بر پایه بی همتایه

شو قدر ایتدی اول ده زر وعطا
که انی نامش ایدی خلفا

بذل ایدوب کیسه لرایله کهری
ویردی خروار ایله هم سیم وزری

اول کیجه واقعه ده کوردی رسول
اول قمر جهره یی چیغرب اول دانا

دیدی بیلک لطف کریم یا هارون
اول فقیر اولدی عطا کیله غنی

دبت عزت بکا فرمان ایتدی
حرز جان ایلسه انی کتوره پ

دیدی بکیم حلیه می شاد اولسه کوروب
جسمنه نار جحیم اوله حرام

اخرالامر اولیجق روز قیام
نه بو دنیاده نه عقباده عذاب

اول کسنی حلیمیه بالجمله عذاب
دخی شایستهٔ انوارم اولا

لایق دولت دیدارم اولا
قصه دن حصه دار القصه غرض

ارتباط ایلیه لی جوهر عرض
حلیهٔ پاک ایلدن سابلی رد

سابقا اتمز ایمش اهل خرد
مقصد کی اکثرا اولورمش سببی

دخی انکله شفاعت طلبی
مورث دولتمش رفعت ایمش

برمراد اولمغه یرالت ایمش
قالدی حالا کلو رجال اهلی

اکه اقبال ایدر اقبال اهلی
حکمت نظمی لقمان اکلر

موهبت قدرتی عرفان اکلر

جوهر ناکار غنین ویردی اکا
تا سرا پرده سینه ایند دخول

چونکه حلیه م کوروب اولدی ممنون
بنده مسرور ایده یی پارسنی

مژده لر ایلدی احسان ایتدی

فهرس نامهٔ نامی اعنی نبی تهامی علیه السلام

واصل اولنجه اصح خبره
ویردم اولدی کتب معتبره

زوالی
بیچه نظم ایدوب اصلاح ایدرسن
سنده بیمه لایق اقبال ایدرسن صح

هر روایتده که نعتک سن اول   حلف انمش اولا ایدی قبول
اخذ و تطهیر ایده سن ابدم انواع   اولیه تا علت عصیانه علاج
باعث مغفرت و رحمت اوله   سبب پایه امنیت اوله
اوله تا جمله مخلوق مطاع   ایدیت واسطه استشفاع
اولدریدن ایده بنی اهل جنان   بمنا انصاف بنی القصه تا
هم نجاتمه برات اوله بنم   سیئاتم حسنات اوله بنم
دخی حشر ایلیه اول رب غنی   انی دنیاده گورنرله بنی
تا که بو قلعه نه بار روده   ظل عدلنده اولام آسوده

هذا حلیه شریف کان رسول الله صلی الله علیه وسلم ازهر اللون

اتفاق ایتدی بو معناده امم   ازهر اللون ایدی فخر عالم
بوزینک خالص ایدی اغ قمغی   رخلرینک ایدی صافی صفتی
رنک روی گل ایله یکدل ایدی   گل کبی قرمزیه مایل ایدی
قبلمزدی بو زینی نور سرور   سوره نون ایدی یا مطلع نور
مصحف حسن ایدی اول وجه جمیل   خط رخساری نص تنزیل
کون بوزنده نیشان اولان اب حیات   مسکنی ایتدی ورای ظلمات
وجه پرانیک اصحاب صفا   حمرتی غایب ایدی درحقا
لوکده اولمش ایدی نور دین رنکینی   شمع جمع حرم عقبینی

اکر بر خنده ایدی کمال زینت   کاشیبه چهره کیتار فطرت
عرقی الجو ایلیجی اول سلطان   گل بره اثبه گره ... ایدی
هم بو شیوه رسل اشراف الخلق   عارضی پاکه عرقیا که اولیجی
دانه در کبی روینده دری   خوشنما ایدی اول گوهری
شمع رخسارنده نزوی حابه   ایکیه قندیل ایدی عرش اللهه
عطر خوبیله براولوردی شام   بوی مشک ایدی بوخود عنبر خام
در لعل اول گل گلزار سرور   جوشش ایده ردی صفحه سیمینده نور
نه کبی شعله شمع خاور   برق اوروردی رخ پاکنده اودر
اولوب انوار رخی ابکی علو   در دیواره صالاردی پرتو
برک گل کبی اولوردی شبکه   درلدکجه اوعذار خوشبو
کوردی کوز عرق گل یوزینی   نیجه افتماسون اغوز جوینی
دخی سیمای تنه بعنده انک   بلغوری غضبه اول حانک
نور ایدی ایتمه وجه بنی   ظاهر اولوردی صفاسی غضبی
کنده تفضی ایچون اول یار نسب   ایتمدی عمرنده کیمسه یه غضب
اولمدی هرکز او لعل نایاب   هیچ کیمسه جهانده ایچه شراب

وهو ادعج

اول کوز رکوزل مصنوعانک   مقتضاسیدی تجلیاتک

اتی کوزلری کیبی سیر جمال
بی مثال اتمش ایدی باب الجمال

چشم حق بینی ایکن احسن ایدی
ایکی شهباز سیه کار الفکلی ایدی

کوزنبنور ایدی کوزی دایم مکحول
حد ذاتنده سیه چشم ایدی اول

شیوهٔ غمزه‌یه لازم نازی
عالمک اولمش ایدی ممتازی

کوزنه چشمیله اینه کیجه نکاه
غیبی اولورادی سوز شیخ درکاه

حیث رؤینده اجردی نظری
نکتهٔ سترِ لکمح البصری

غرق خون ایتمش ایدی تاوه مثال
ختن آهولرین اوزن چشم غزال

کوزینک اغی بیاض ایدی قتی
قابل وصف دکلدی صفتی

هم سیاهی ایدی غایتده شدید
برایدی اکه قریب ایله بعید

واسع و خوب لطیف ایدی کوزی
نور محض ایدی سعادتلی یوزی

قوة باصرهٔ مصطفوی
کیجه کوندز کبی اولوردی قوی

اول ایکی دیدهٔ سی سرمه سیاه
دایم اولمشدی نظرگاه اله

واذا التفت معا

هم روا ایدر اوطاووس جنان
ملتفت برجانبه کاهی نکران

منوجه اولوب اغضا ایله
جسم پاکی له دونرلردی بیله

سرنه تابع ایدردی جسدی
بونی ترک اتمامش ایدی ابدی

دونوب اطرافنه قلدقجه نظر
سجده ایلردی جمادات و حجر

مژه‌یه دولنه

سرتقیده دونبه نقوندجه چالاک
حاصلی ایچیلده دونردی افلاک

امته بونیله عمل سنت ایتمز
بو هنر بیله انس ایده دیمنسوخ

دونمیک جمله دونز اهل حسنه
سنت احمدی اجرا ایدر

هم لب و معنای بیلوب اهل قبول
حکمت امیز ایدی اوضاع رسول

باشنی دوندرمکلک اکثر
واقعا ادمی پی حرمت ایدر

وهو النبی الاجل علیه السلام

هم جسیم ایدی رسول اکرم
پارهٔ شور روح مجسمدر اسم

جسم زیبا سنه ویرمشدی رواج
خلعت تاج و قبای معراج

انبیا خیلنه سلطان ایدی اول
اعظم القدر ایدی فخر شان ایدی اول

اجمل الخلق ایدی اول خوب خصال
ذو الجلال اتمشیدی فیض جمال

اول الی تخت نبوتده مقیم
جلوه کاهیدی انک عرش عظیم

صاحب حسن و بها ایدی رسول
حاصلی عین وفا ایدی رسول

کلما شدربیلور اشیانی
پارهٔ دلمشده انک اقرانی

پاره شوردی ننه کیم حور جنان
سرو قدینه بلند هران

الکز اغیدی لباسی و کلک
یوز اغیدیدی کروه سلک

دربکتا ایدی اول دریادل
توله کر اولسه بیاضه مایل

که ظهور ایدریدی اول کل ال
خلعت سرخیله خورشید مثال

بونی تحقیق بیل اول مشک سرشتر | اولوری چوالکیمی هم سینه بیپوش
یعنی کیم انجه لطیف اطلسیر | کینه بلمز بولطافتلی بیغمبر
ابن عماد بر دیدی بو راز منیر | نهی ونهوم دن ازل یعجیبی
بو ربیتو زدی فخری اول مایه | زعفرانیله بو نیمش چاره
کهی اول تاج سر ال عبا | بو کلدن ایلردی قبا سین قضا
بو قدر قدریله اول ذات شریف | مسجده ایلمه ایدردی تشریف
اول سیه جامه ده اول پاک جهان | آب حیوانیدی ظلمتده نهان
قده شاله کریجک ایمنه وشر | بولوده کردی صانورلردی گنش
کجوب اول قشلر یا محرابه | لطفیله دیرلر ایدی اصحابه
بن قولم قوللاریک اسبابی بودر | هم عبودینک ادابی بودر
بو تفاصیلی مبهمی مرسوم | ثابت اتمشدر راجیار علوم

هذا النبي اشکل صلی الله علیه وسلم

مست عشق اولمغن اول چشم خمار | حمزه مائل ایدی بر مقدار
سینه چاک ایدر رسولک یاران | اول الکی قانی کوزینه فرمان
عین اعلاستی گاه و بیگاه | غیره باقدرمز ایدی عین اله
ساکنان حرم کردونی | ایدی خونی کوزینک مفتونی
قرة العین خلیل ایدی او خوب | اکا میراث ایدی چون جذب قلوب

دیده سنده نه ایدی نورنیک اول | دخی چشمنده ایدی جام وصال
دولت افلاکدن اوکزلردینه | عین اقبال ایدی چشم العینه
خسته عشقی ایدی سرتاسر | قهرمانی کوزینک رستملر
باقسه اول عشیلدن سلطانی | ترو جک انوزینه کلوردی جانی
دل شکار اولسه نوله چشم رسول | کحل مازاغ له مکحول ایدی او
کوردامشدی رصد انکیز نظر | کوزلری کبی خدا بی کوزلر
متصل اولی ایکی چشم شهباز | ساحه عرشه ایدردی پرواز
ماسوی الله نظر قلمدی هم | هیچ عیننده دکلدی عالم

وهذا اهدب الاشعار علیه السلام

عقبانش ایجره او سیف صارم | عینی فرزند معقب دیدیکم
تیر مژگانی سیاه ایدی انک | تار گیسوسی کبی حور انک
ذره کر یوک دکل اهل اصول | سرمه لیله معراجیدر اول
ملک جان دل عشاقه مکر | ناوک اندازایدی اول کربکلر
ایلمشدی انک الحق صانع | تیغ مژگانینی نص قاطع
ابن عمرانی او مست صمدی | حاصلی کر بوکته اصم ایدی
دیدی وصافی ایدن موزنمو | چشم اهوسینی اوزوی کربکلر
میل کحل اتمسه ده بی تکلیف | الکحل العین ایدی اولی تشریف

ابوبکره

كحل قدرتله مكحل ايدى اول — هر خصوصنده مكحل ايدى اوله

وهو املح

دخى خالقده بنى هاله ايدى كا — ماه نو كبى ايچى قاشلى ايدى
تاب ويردى خدا ايله رسول — بر هلال اولدى غيرتدن دال ايدى اول
ملكت حسنى او تيغ وابرو — دست سيفى ايله اچمشدى تمو
خم ابروسنه اولمزدى مثال — قنادين بوكسه هماى اقبال
قاشينك كوشه‌سى پيچ وتابى — جامع حسنك اولوب محرابى
طاق ابروسى ايله اول ملكك — طاقنى طاق ايدى چرخ فلكك
ايكى ابرولرينك آراسى هم — سيم خالص كبى ايدى هر دم
صاف وبراق وضيا كستر ايدى — يعنى خالص كمشه بكزر ايدى
قشرى آره سينى اتمشدى خدا — اوج افلاكه شريعتده سها

وهو ازج

بو بله نقل ايتدى حكيم ابن خرام — خم ابروى رسول علام
كوستر ايدى هلال ليله نيرنك — ماه نو كبى طويل وباريك
چكسه پركار ازل اكا مثال — قاشى پركارينه بكزر در هلال
سوره فتح ايدى اول جبهه ماه — قد ابروسى ايدى بسم الله
اول كوزل قشلرى محرابى انك — قبله كاهيدى بتون دنيانك

قيد ايله صيد قلوب ايده ملك — ايكى قلاب صفادن ابرولر
قاب قوسينى نزكرده عيان — غرض اول قاشى كمان ايدى بيان
غمزه‌نك بوكزى يلديزى تكليف — لوكره اول خنجر ابرو نفريقه
طاقتن اتمشدى عرشك طاق — خم ابروى حبيب آفاق
غره يه بكزر ايدى ماه جبهتى — يعنى باريك وطويل ايدى قشى
قشدن وصفا ايدرز اهل مقال — حرف ايدر رسمه نقدر انجه خيال
انجه دفتر اولمسه هر آن — موشكاف ايدرز قلجه بيان
تيغ توحيد ايدى ابروى رسول — كوربينوردى ايكى سيف مسلول
حاصلى انجه وطولانى ايدى — كويا رشته ريحانى ايدى

وهو الاقنى صلى الله تعالى عليه وسلم

مه جبينى ايله او بينى شريف — خوب وهموار ايدى موزون ولطيف
حاجبنه بقنده ولى بير — بر سهل يوكسك ايدى در جابر
كوربينوردى او نبى العربى — قرشودن مرتفع الانف كبى
انى اتمشيدى خداى متعال — اومهك اوج جمالنده هلال
هم او بينى قشى بابيتى ايله — كاف ها شكلى ايدى عينى ايله
شولقدر خوب ايدى اول انف منيف — ايدرز اهل معارف تعريف
صانكه وضع اتمشيدى نخل بلند — نهر حسنه كمش بازوبند

سوزه دن ایریلمجی اوج امین / کل کبی قوقوسنی اولوردی همان
کویا انف حبیب رحمان / غنچه ورد سفیده ایدی همان
دایم ایدردی او دوشلی مشام / قرب حق رایحه سین استشمام

وهذا افلج

مونس حجره خاص نبوی / السلام کل کعبه دین راه روی
نظم ایدوب کوهر دندانلرینک / دیدیلر اول پادشه یکتانک
دیشلری سبحه کبی ایدی صافی ایدی / رشته دانه درر دل بیک ایدی
اجسه کوهرلرین اول بحر شرف / کف اچردی در غلطانه صدف
سر صنع ایدی اول اسنان لطیف / برنمه نیدی الی نظم شریف
اولالی چرخ زمرد پیدا / انبیا ایچره اودر یکتا
لولوی تر کبی بردانه ایدی / یعنی او ضایع ملوکانه ایدی
اکا اولمزدی محصل همسر / کان امکانده اولان کوهرلر
کویا اول دردندان لعیسر / ایکی مصراعیدی موزون وسلیس
شویله مطبوعیدی اول سلک درر / اکه میال ایدی بالطبع بشر
لعلنه ویرمشیدی حسن وجمال / دیشلری ایکی درر انجی مثالی

اذا تکلم یری کالنور یخرج من ثنایاه

شیر حق دیدی و مسجود ملک / فیض حکمتله تکلم ایدیجک

انک اوکی دیشلری ایدیجه ظهور / ظاهر اولوردی همان شعشعه نور
شویله افراطیله برق ایلر ایدی / مجلسی مطلع شرق ایلر ایدی
حین کفتارده اولوردی عیان / قدر و قیمت شکن جوهر جان
حرز حسن ایچره او اسنان کزین / سلب لیس ایدی کویا که همان
یعنی اولمشدی او در مکنون / عالمه باعث تفریج عیون
سلک جوهر کبی اول عقد لآل / شعله دار ایدی دمنش ثمل غال
نطقه کلسه او سخندان سلیم / رشک ایدردی کلمانینه کلیم
لعل جانبخشی اولنجه کویا / امره نوردی لبنه اب بقا
مکر اولمشدی او لعل ممتاز / حقه لولوی صندوقه راز

اذا افتر ضاحکا افتر عن مثل سناء البرق وعن مثل حب الغمام

ام معبد ایتروب تحقیقه / دیدی هم عایشه صدیقه
کولسه اول ایکی جهانک کنشی / یعنی اول انجم اوج قرشی
خنده دن دولنیله اولسه عیان / دهن نندان او مبارک دندان
یلدرم کبی درخشان ایدردی / شعله و شعشعه بخش ایدر ایدی
کورنیوردی هم او دندان شریف / طلو دردانه لری کبی لطیف
نور له طوپطلی ایدی او دهن / شعله سیدی طلو کبی کورینن
مکر اولمشدی او سیمانی نسیم / صدف معرفته در یتیم

شب معراجده او من دیدار　نخل امیدن ایدوب برخوردار

اتی بر وجهله شاد انشدی　قید تکلیفا رمده کیتمش ایدی

لوله بی قید و تکلف یاران　غنچه وش کلسه او رو خندان

خنده سنی ایدی تبسم او کلک　یعنی سلطان ملوک سلک

ابن عباس دیر اول خاص خدا　کولمکه ایدر ایدی استحیا

کولسه اول خسرو سیاره سپاه　شوقدن و ترایدی عرش اله

قنی شوقدن او دینک سندی　قهقهه ایتمدی هیچ دیرلر ایدی

شویله محبوب ایدی اول سدره مقام　کیم ملک بغمه ایدردی حجاب

جز کون اول طوطی کلزار وصال　قهقهه ایتمدی کیمک مثال

وفی صفة اخری عن ابی هریرة رض وعن اقمر اذا ضحک یتلالا فی الجدار

بو هریره صفت اخرده　دیر بو معنایی رخی پرده

فخر عالم کولیجک دیشلرینک　درجی مکشوف اولیجق جوهر تنک

نور رخشانی چو مهر و مه نو　کونه صالردی سراپا پرتو

لمعه ایلردی او نور باهر　شعله لر ظاهر اولوردی پر پر

شویله شعاع ایدی اول جوهر صاف　انجلا بیله طولردی اطراف

کولسه اغزیله اوی نسل ملک　نه فلک دیر ایدی الغرة لک

بولدی انکله شرف دین و دول　صالدره شرعه دیکلدی مشعل

کل خندانه دو لنوا آچسه دهان　فیض نور ایلردی اول دندان

ظاهر اولوردی ضیاء انوار　عکسنی دیوارده دلاشر دیوار

قال علی کرم الله وجهه وهو مدور الوجه صلی الله علیه وسلم

دیدی اول مظهر انوار جلی　اسد الله ولی یعنی علی

روی رخشانی دکرمه ایدی انک　نتیه کیم جرمی مه تابانک

بو زی بکزردی صنوبرایه　ذاتی اینه ایدی مولایه

ساغر عارض سیما سبب　باده عشقک اولدی مجلاسی

عوض حسن اینسه او مخدوم خلیل　یوسفی الکز ایدی اسرائیل

عالمی دولت تا کاه کیبی　تابناک ایدر ایدی ماه کیبی

واضح اتمشدی او نور ده فلاح　بند و کین ایه فیها مصباح

کعبه وجهنه ایدیجه نظر　سجده ایدرلر ایدی شمس و قمر

دیر عالمده او روی رناب　ایتدی آتشکده فرسی خراب

معجزات رخنک بالاجمال　ایدیمز نقلنی عقل فعال

آفتاب فلک دین ایدی اول　مردم چشم خدابین ایدی اول

شولقدر خوب ایدی اول وجه جمیل　عاشق حسن جمالیدی جلیل

باغ حسن ایچره او روی رنکین　براچلمش کله بکزردی همین

لیس بمطهم ولا بمکلثم صلی الله علیه وسلم

دیدی اول مفخر موجوداتك   یعنی پیغمبر فصیح ذاتك
وجه پاکنده اولان لحم لطیف   نه کثیر ایدی دیمشلر نه خفیف
هم دخی اول ایکی رخسارهٔ تر   قنی چوق اتلی دکلدی دیرلر
حاصلی قول اصح بو که رسول   یعنی اول چشمهٔ خورشید وصول
بعد ایرکلولرك اغیدی تمام   طلعتنده واریدی صفوت ایام
کون کبی یقیشقلو بدر الکمل   سیورك کبی کورینوردی سهل
نه طویل ایدی و طلعتنده قصیر   فصحا که اسیل الخد دیر
دهنی لعلی کبی دولت ایله   اعتدال اوزره ایدی غایتله
کوثر لعلنده اتمشدی جلیل   سلسبیل سر کوزینه سبیل

وهو ابلج صلی الله تعالی علیه وسلم

هم دخی ابن ابی هاله دیدی   بدر رخساری قمر کبی ایدی
لیلهٔ بدرده اولیجق جرم قمر   نیجه رخشان الیسه اول عارض تر
شویله تابان و درخشنده ایدی   مهر انور کبی تابنده ایدی
دیدی کل رخلرینه زر المنورین   تاب عشقله دلمشدی زیور زینی
یعنی ویرمشدی شرف وحدت   جام رخسارینه نورانیت
بو زبینك حافظهٔ صنع جلال   اغیزلغ اتمش ایدی ابر النی ال
شعله سی شامل ایدی هر یایه   کوکده طعن ایدر ایدی مه تابه

وصف ایدردی تعیین شام و سحر   رخنه حضرت قرآن اکثر
لطفیله ایلیجك رفع نقاب   جرم خورشیدی ایدردی محجاب
آفتاب رخ رخشانینی   ماهتاب ایدر ایدی بتره شیمی

واسع الجبهتین صلی الله تعالی علیه وسلم

یعنی اول جبهه خورشید اثر   نته کیم چشمهٔ مهر انور
واسع و پاك و ضیاکستر ایدی   فلك حسنده مه انور ایدی
انك اتمشدی جناب خالق   کرمندن نورینی اق النور اجتی
بی قرین ایدی هم اول ماه جبین   نته کیم آیینهٔ شرع مبین
عالمه اورکمشدی شعله فکن   پرتو نور خدا النشدن
ایده لی کون کبی کعبه ظهور   زیور عرش برین ایدی او نور
جبهه سین قلمش ایدی رب انام   لوحهٔ کاخ سرای اسلام
مالك منصب وصل ایدی رسول   اکا توقیع همایون ایدی اول
نه عجب اولسه کر اول جبههٔ پاك   روشنابخش عیون افلاك
عرشدن اینمکه بر کره نظر   جاویر وردی اکه روحانیلر
نص تنزیل ملاحتده عیان   والضحی ایدی شریعا النی همان

قال الاصحاب رجل الشعر صلی الله علیه وسلم

دخی مشکین صچی یا قول صحیح   نه قوورجق نه طویل ایدی صریح

لیلهٔ زلف شب اسراسی اوزرک … سر مکنونی ایدی دنیانک
اتفاق ایتدیلر اشراف عرب … اکثر اول مو همانک صاحب هیب
سمیع پاکینه چو تار عنبر … بیض ایرابو کورینوردی اکثر
هم او افلاک جمالک ماهی … کاکلین دوررت بولر ایدی کاهی
ایکی جانبده اسا ایدوب ایکی بولک … دوشن پاکینه براغوردی چوزلک
اول دوتا زلفدن اول ابروی … کورینوردی صح نو کبی لطیف
طوتدی اول کاکل مشک آذفخ … ربع مسکونیله جادار کاتی
قلدی زلفینی حق الالطاف … نافهٔ مسک بنی عبد مناف
کاکلی ایتدی پریشان ملکی … بر بر بیته دوشوردی فلکی
هم او مجموع علوحی عالم … زبدهٔ زمرهٔ آل هاشم
کاکیسوسی ایچندن کوشین … جعد ایدوب خلقک الوری بو نشیج
سمیع پاکیله ایدردی اصغا … کوکره جیر بله نه امرا نه خدا
طوغه لی کون کبی اول ماه جمال … بنده خلقه بکورشیدی هلال
تارمار اولوب او زلف شبگون … بنجه لیلالر اولوردی مجنون
کاهی اول طره عنبر نسبی … طاغدردی قولاغی اوزرنه
بو بنینک نورمی ایدردی بهران … تا در زلفی ارسندن لمعان
شعله کردن صاف و پاکی … پر ضیا ایلر ایدی افلاکی

وفی روایة الاصح کث اللحیة صلی الله تعالی علیه وسلم

اول خدا دوستی خداوندانک … یعنی اول ذات عظیم الشانک
زلیخی پاکنده اصولی چو غیدی … فنی چوق ایدی بیاضی یوغیدی
اول مبارک صقلنده بونی بیل … انجق اغرمشدی اوتن یدی قیل
دخی اجماعیله مردان اله … دیمش اول لحیهٔ مشکینه سیاه
نه قدر حق نه دراز ایدی قتی … اعتدال اوزره ایدی هر جهتی
خوب ایدی طوب زنخدانی انک … ساعد صنع ایدی چو کاکلی اونک
ایتدی اول چاه ذقن تبیه زنخدانه … یوسفک باشینه مصری زندانه
شب قدر ایدی اور لیتی مقبول … یا مکر سورهٔ واللیل ایدی نزول
حسنه ویرمشیدی رونق فخر … لمعهٔ نور سیاه ایدی عکس
آرایدی سنبلت قو خنده لرکی … ملک رومک نیته کیم مشک ترکی
اول سعادتلی محاسین الحق … طیب عنبرله ایدی مستغرق

قال ابو جحیفه و حریم رضی الله عنهما احسن الناس عنقا صلی الله علیه وسلم

بو جحیفه بونی دیدی حریم … اوله لر وصف ایتدیکده مقسیم
کردن پاک رسول آفاق … غایت اغیدی بغایت براق
مجلسنده دیدی اهل اصول … کوییا سیم صراحی ایدی اول
بو بنی عاینده لطیف ایدی انوک … احسن العنقی ایدی دنیانک

عالی اولمشدر اوکرمانی کزین — شمع کافور سرا پردهٔ دین

آنی خلق ایتمشیدی حق ممتاز — اعتدال اوزره نه کوته نه دراز

کردی پاکیزه درلر شراح — هر کز ایتمزدی اثر شمس و ریاح

بو بیانی اعتبر انک اصحاب اکثر — نوردن منبر یاپیدی بیرلر

طوق کردن ایدی حب خدا — عنق پاکیزه رضا ایدی روا

بوینینه الم عشقی اول خان — بوینی بغلو قولی اولمزدی جهان

قالوا الصحابة سواء البطن مع الصدر صلى الله تعالى عليه وسلم

پرده داران شبستان ازل — کوکسی قارنینه برابر دیدیلر حبیب

پاک لطیف او نازک سینه — خوب و هموار ایدی بر بر سینه

جسم صافیدی لطافت آیتی — نافی دریای صفا گردابی

نور محض اولسه نوله جسم رسول — شعلهٔ شمع تجلای ایدی اول

نافهٔ مشکین دیرلر الالت — صبح خندهٔ غزالان جنان

دمبدم کشف اولیجق اول پهلو — عشقه وار در صفای مهرو

اعتدال بدنی اولسه عیان — مهر و ماه آینه صفا نور ادر کران

صدر زیباسی ایله چون نکتهٔ ز — شکم پر حکم پیغمبر

حاصلی و یدزدی آینه وش — صاف و یکسان و مصفی نقش

کاه اول شاه عنایت معتاد — یعنی اول باعث اصلاح عباد

صفحهٔ سینه سی انسه مفتوح — عالمی قهر ایدر فیض فتوح

عنقا اولنجه محل تشریف — سنجه اولمز کی اولی صدر شریف

قالت عائشة رضي الله عنها واسع الصدر صلى الله تعالى عليه وسلم

اول مقیم حرم مولانک — یعنی سر حلقه سی مقبولانک

سینه سی غایتله واسع ایدی — نور ساطع کبی هم لامع ایدی

وصف ایدنلر او فلک طاوسینی — دیدیلر انلی ایدی پهلو سینی

شو لقدر اغیدی اول صدر کبیر — آنی صفا نوردی کوکس بدر منیر

دیدی اول اصح ایدوب اکثر تصحیح — آق کل کبی بیاض ایدی صحیح

فیض نورانه ایدی صدر رسول — مخزن نور هدایت ایدی اول

اولمشدی سینه سی منبع حکم — لوحه یز قدری لوح احکام علم

وسعت صدرینه بیز کواه — صدری انده بوقدر سر الله

نور وحدت مشکوت آینه سینی — طولدیروب سینه سی گنجینه سینی

یعنی اول صدر ذوی الجلالی — آینه‌ی مرآت تجلیاتی

او یکی نوردی اکر اولسه نیکشن — سینهٔ مهوشینه قرص کنش

آتش شمع جمال ازلی — اودلره یقمشیدی اول کوزه‌لی

کوکسی موزون ایدی اطلس کبی — طائر قدسی ایدی منبعی

اتفقوا الصحابة رضي الله عنهم بانه عظيم المنكبين صلى الله عليه وسلم

اتفاقی بو در ره عرفانک / کیم سر دوش همایونی انک
غیره نسبت یوغیکن ایدی بر لر / چشم پاکنی گوردن اهل نظر
امّوزنده وار ایدی مسئله بو / نافهٔ مسک گبی بر نیجه مو
مبتلا ایدی او موبه اکثر / نقدر روان ایله گزینلر
هب بو معنایی بیلور پیر و جوان / بعضی باغلیدی فخر جهانی
مملکت علمه مدینه ایدی او تن / نوردن برج ایدی گویا او بدن
پایمال ایدی انوک نور مثال / نیره شیران نیستان جلال
بوزینک اورته‌سی هم اتلو ایدی / بر کرم صاحبی دوشلو ایدی
تن سیمنده لطافت وار ایدی / سکّهٔ مهر نبوت وار ایدی
گنج علم ایدی او مخزوم ملک / لاجرم گنج ایله مختوم گرک
اطلس چرخ ملاحتده ملک / اونکین اولمسیدی بر اولکر
موضع خاتم ایسه ارقه‌سنک / صاغ یانینه قریب ایدی انوک
ظاهر اوله اگر او نقش نکین / عبرت الوردی نگارنده چین
اکه ویرمشدی کمال رونق / حکمت ایزد فقل جاء الحق
دیدیلر انی ایدنلر تعریف / بر بیوک ظل مهرایدی او خاتم شریف
هم سیاهی حمره‌یه مائل ایدی / اکه دقتله نظر مشکل ایدی
وار یدی دائره‌سنده شکین / فلجغز ایدی بیرینه یقین

مثل خیل مژه گبی او مو / دیک طورپ چوره‌سنی المشدی قمو
تن پاکنده او خال ساده / عنبر خالص ایدی دریاده
زیر دست اتمشیدی یار خدا / خاتم مهر سلیمانی اکا
اول غزال حرمه نافه صفت / خال مشکینی ویرو بیدی زینت
واقعا ختم نبیین ایدی اول / گلدی پس مهر نبوتله رسول
کوس شرعنده او شاهک سحرا / کوم کم اوتدی فلکلر فقرا

قال الوصاف رضی الله عنهم ضخم العظام صلی الله تعالی علیه وسلم

وصف ایدنلر او معالی نسبی / دیدیلر ایری کمو کلیدی بنی
استخوان بدن پاکی تمام / یعنی جسمنده اولان جمله عظام
هر بیری ایری و مردانه ایدی / صورت و سیرتی شاهانه ایدی
جسدی صفتین ایدن نازک دل / جثه دار ایدی دیمش الحاصل
بیضهٔ کونی او تنها زایام / فنادی الفته المنذری تمام
مالک ملک وصال ایدی نبی / اول ایدی کوکبه سنبک سببی
احتشام شرف ذاتندن / اونا نوردی فلک عمر و انکش
قیوسین خیل ملک بکلر ایدی / جمله خدام فرشته‌لر ایدی
عظمت شاننه اتمشدی نزول / سایهٔ عرش عظیم ایدی رسول

وقالوا جلیل العضدین والذراعین والاسافل صلی الله علیه وسلم

راویان خبر پیغمبر / بو معانی بیان ایدرلر
جمله اعضای شریف نبوی / بر بر بنیه سلن ایدر تعیین وقوی
سیم ساعدلری بازو سیله / دخی او بیلو بلری ساقیله بیله
خشک باریک دکل طولی ایدی / خالقک مقبل ومقبولی ایدی
اول ساعد نبی مبارک اعضا / صنع یزدان ایدی چون [illegible] وجرا
حاصلی خوب ایدی هر عضو انک / جمله ایاتی کبی قرانک
بیک ایدی بری بدنانی شنک / لوح دلدن ایده کور [illegible]
ساعدندن بیلنوردی هرگاه / سر لا قوة الا بالله
صدف جسمی بر جوهر جان / صاف بریان بلوردی همان
نوردن ایکی ستون ایدی همان / جسدنده اول ایکی پایه کرین
دخی اول ساق مبارک پایه / پایه عرش ندی اکه سایه
کوکب بختنی اتمشدی بلند / فلکی ایدن ایدی فائده مند

وقالوا رحب الکفین والقدمین صلی الله علیه وسلم

قبض حکمنده ان اذکو مسعد / بوینه تفصیل ایدر ابن خالد
الری ایه سی اول سلطانک / دخی ایقلری الی انوک
واسع وپاک ایدی نازک هر غوبه / بر کل کبی لطیف وتر وخوب
پالی ودستی باننده انوک / دست وپاسی بو غنیمه قوبانک

فتنی موزون ایدی وهر اهل نظر / اوکا منقلی مبارک الله‌اکبر
جانبله اولمش ایدی کامل / ید بیضاسنه موسی مایل
تیغ انگشتله اول مونس حق / قمری ایدی سماده ایکی شق
پنجه سندیدی انوک شام وسحر / قبضه قوس قضا بیله قدر
دستی چوکان نیله طوپ ایدی همان / جمله بوکره کون ومکان
ساقنی کوثر اباغنی انوک / بوسه کاهی ایدی دیروینانک
یوزینی کمشیدی پایینه فرش / بو قدر رفعت واجلال عرش
لب دریای ملاحتنده همان / نوردن ماهی ایدی پای کرین
اکه اولمشلر ایدی پای قدم / خیل غلمان معنبر برجم
نه فلک او یمکه خاک قدمی / کوننده طفوز طولن نور درجم
نعل شبدیز کبی انک انکه بوس / پا قدی کوکلرده شرپا خانوئیق
عرشه اهنک ایدیجک چرخ فلک / دوشندی پایینه دنیا بنک
زیر پا ایتدی بر طنطنه خدا / روی برخاکی غلمانک اکا
اولدی هر سنک سیر کوی رسول / کردن حور حمائل مقبول
هم دیدی وصف ایدنلر اولوردکر / منک بو بیدی الی ایدلری
مرحبا ایلیه بر کیمسه به کر / دولت ورفعت ایله پیغمبر
برابکی کوری اره دن اننه ورور / بلکه هم بر نیجه ایام وشهور

فتی موزون

طوبی یوردی نیته کیم ورد چمن / اول کتشی رایحهٔ طیبه‌دن
نافهٔ مشک جهانی ایدی او جان / بوی مشک اولمز ایدی پنهان

وقالوا معتدل الاطراف صلی الله تعالی علیه وسلم

بو طفیل اول فضلایه سر خیل / دیدیلر جانب الله اکه طفیل
هر بر انکشت همایونی انوک / قلم صنعی ایدی مولانک
دست زیباسی قضا قسمت ایدی / ید علیاسی قدر قدرت ایدی
نخل فردوس ایدی بالاسی مگر / سیمدن شاخ ایدی بر مقر
خامه وش هر بری موزون و طویل / میل مفتاح در لطف جلیل
بر نمنمدر قلم ربانی / خامه انکشته انوک ثانی
ساعد سیمینه شکلیدی نهان / الحالون والقلم ومنددر نشان
دست عیسایه صونوردی کاهی / فن احیاده یدطولاسی
ابنه‌ر اول ابر کف دریابار / گلشن دهری نثار انوار
اولدی اول سید بالاستحقاق / اکرم الخلق کریم الاخلاق
خاتمه ایدی قار و فک / حل و عقد ایدی دو کون مخلوقک
بوبله دیر صاحب احیای علوم / یا نبینه وارسه اگر بر معصوم
او خفاسه لطف ایله اولکان کرم / یعنی سلطان سلاطین امم
سایر اطفالک ایچنده او صبی / حاصل ایلردی متاع ادبی

وقفلدن

نو خوشه‌تن بیلنمزدی فی الحال / کاکه ال سوردی رسول متعال
نیجه کوکن کنهر ایدی رایحه‌سی / مشک تر کبی اولوردی بر نفس

وقالوا الانور المتجرد صلی الله تعالی علیه وسلم

جسم تابنده محبوب خدا / صاف ایدی مه منور کبی تا
نوره بکزردی تن بی مویی / نیجه مدح ایده‌یم اول پهلوی
گویا قلزم انوار ایدی اول / صدف لجهٔ دیدار ایدی اول
هم او محبوب مسلم او سلوب / بدنن ایچه اولوردی دخی خوب
دم اوروردی اکا جمله سخن / بند پهلوسی انوک فاتحه دن
نورن سرو ایدی اول جسم اندام / لوله دیرلرسه عمود الاسلام
غل و غشدن دلی پاکیزه ایدی / مویدن نیته که عضو جیدی
صفحهٔ صدرینه کتمزدی کدر / پر غبار اولسه اگر بحر لبر
باری سر انکبجوتنی بلکنیه / جمله جسم ایدی او جسم لطیف
پاکیدی مویدن اول نازک تن / ابدا قللی دکلدی او بدن
بر مجلی کمش اینه کبی / صاف ایدی مویدن پهلوسینی

وقالوا رقیق المسربة صلی الله تعالی علیه وسلم

دخی کوکسنده ایا زخ ملک / او غزال حرمک نافه دک
خط جکلمشدی سیه قلدن / نقل ایدرلر بونی نافلدن

لوح محفوظ ایدی اول صدر نکو ... اکا گویا قلم اولمشدی او مو

صدر پاکنده دکل موی رسول ... اینه الکرسی ایدی عرشنده اول

دخی کوکسنده و قرننده انک ... قلی یوغیدی او نازک بدنک

عضو پاکنده انوک سرتاسر ... حاصلی یوغیدی هیچ مو دیرلر

صف صدرنده الف کبی ام خط ... مو ایدی حکمتی ایدی خامه فقط

تار عنبر کبی اول موی سیاه ... پیره شور ردی نبتنه کیم هاله ماه

وقالوا اسماسنک البدن صلی الله علیه وسلم

دیدی اصحابیله ارباب حرم ... لحمی اول جسم شریفنک هر دم

تازه گل کبی مطرا ایدی هم ... بدنی پاک و مصفا ایدی هم

مثلی اولمزدی وفاتنجه قوسنک ... گللرین دیر سه فلک فردوسنک

عهد ایام جوانی کبی تا ... تر و تم تازه ایدی اول اعضا

نه تنزل ایدوب اول سمین تن ... نه ضرر گوردی مسن اولمغدن

هیچ اولوردی بو که مانند گیاه ... اوله پژمرده گل باغ اله

کندی افنای وجود ایندی ولی ... روح صرف ایدی تن بی بولی

مظهر حق محیط اولمز ابد ... اجل اشکنه دری وضع ایتسه رسد

یعنی کندکجه او گلزار رجال ... تازه‌لنمکده ایدی غنچه مثال

وقالوا اخرب اللحم صلی الله علیه وسلم

جسمنک لحمی ضعیف ایدی تمام ... لحم و شحم اسی دکلدی او همام

صفتین ایدی عارف معقول شناس ... الی غایتده نحیف اتمه قیاس

هم دخی اول سندر عمتین ... ایله ظن ایله کیم اوله سمین

نه ضعیف و نه قوی اتلی ایدی ... معتدل بر اولو دولتلی ایدی

بوی خوش ایله اولوردی خوشتر ... نفحۀ مسک و زباد و عنبر

بدنی اوله نمایان او شهک ... بوره کی و بیر ایدی مهر و ملک

لحم و شحمین دیدیلر اهل درون ... بر برینده نه فزون ایدی نه دون

انمش اول قصر وجودک استاد ... اعتدالیله اساسین بنیاد

خلق محبوبی گوزل خلقتی خوب ... اسم و رسمی طرب افزای قلوب

اعتدال قدی ایدی پاک تنی ... نوره غرق ایدی سراپا بدنی

وقالوا اربعة القد صلی الله علیه وسلم

اوزره بویلی ایدی اول سید قیام ... اوزرنه لق انوکیچون بولدی نظام

باغ فردوسده انک بوینی بل ... اولدی بالاسنه طوبی مائل

دیکمدی سرو تمالنجه بدل ... باغبان چمنستان ازل

گورمدی خارق باغ جنات ... ایله بر سرو ملایم حرکات

گویا اول رسنک باد و شهی ... گللی حسن ایدی پا سرو سهی

نخل گلبار دین قلوبه فرح ... اینه‌ر عالمده القای فرح

سر ایدن معجزه قامتنی
دیدی مدح ایلیوبن حضرتنی

کورمدک بویله کل روی کوزل
نی کلیوبی کوزل بوبین کوزل

نه عجب اولسه وسط قد رسول
امته واسطه حق ایدی اول

ننه کیم نخل کل باغ جنان
وسط القد ایدی اول سرو روان

وقالوا ليس بالطويل البائن ولا القصير المتردد صلى الله عليه وسلم

حضرت شارع خاص الخاصک
یعنی اول دریتیم اخلاصک

دکل ایدی بویی هم شویله طویل
کاوله اندامی بر شاخ نخیل

منحرف اولا بالا لفدن
شاخ عرعر کبی اعضا بدنن

دخی اول یاردشه علام
صانمه کیم اوله قصیر القامه

شویله کوتاه دکلدی اول اولو
که اکه دیبدر ابحق بویلو

معتدل قدنی انحضرت کریم
مظهر خلق عظیم التعظیم

قامتی اولمشیدی السلام
لفظه الله کبی سر نامه

نخل بالای ایدی سدره قرار
زیور روی زمین اولمشیدی وار

جسم جان پرورین انحضرت کریم
علم ارای لوای جامسیم

ومع ذلك لم يكن يماشيه احد ينسب الى الطويل الا طاله عليه السلام

حاصلی وسط ایکن قد رسول
بر طویل ادمیله یورسه اول

نقدر قد بلند اولسه اولار
ینه بالاتر ایدی پیغمبر

صانکه ابرلسه ایدی اهل حجاز
بو وسط کوزینوردی اوقدراز

انجم قدری رفیع ایدی تمام
دولت صرف ایدی اوکسیم اندام

بر کشی هر نه قدر اولسه طویل
یانینه کلسه ینه سولکبی قلیل

اواوزون بویلوده اول پاک کهر
یوکک اولوردی اول آیاسی قدر

سدره دن مدینه ایندوکچه نکاه
روح قدسی دیرایدی ظل اله

امتیازینه اوسهو کراشیجی
سرفرو ایلدیلر طوبی وار

سدره سایه دی دربالای بلند
اکه ایرمزدی خیال اتیه کمند

وقال ابو هريرة رضي الله تعالى عنه ما رايت احدا اسرع من رسول الله في مشيه كانما الارض تطوى له صلى الله تعالى عليه وسلم

بو هریره دیدی اول فخر کرام
قنی سرعتله ایدرلردی خرام

کورمدم بر کشی کیم اول پاک
یورمکده اوله انکله چالاک

عاشق انحضرتی الی رفتن حق
صوکبی بیتر رواولسه عجب

نه یبره کتسه او شاه قریشی
برچم حور ایدیر جاروب کشی

یوله عزم ایلسه اعزت ایله
سرعت ایلر ایدی غایتیله

چرخی دیوانه دوغوردی بیمان
اوخد یوانه خرام اول جولان

قد طوبی سنی عجرانه اومه
حورلر دیرلر ایدی طوبی له

قدسیان کبیه وبیرردی صلوات
قطب افلاک سریع الحرکات

بشر کچردی شره دن انسه کذر — نقد عمر کزران ایدی مکر
کلسه یو فتاره قد محترمی — کوبیا ارضی دورر دیر قدمی

وفي صفة اخرى واذا مشى مشى معلقا كانما ينحط من صبب عليه السلام

هم او سرمایهٔ فضل و شرفک — سلف اشرافنه خیر الخلفک
دیدیلر وصف شریفنده بینه — یوروسه مائل اولوردی او کنه
یعنی یوکسکدن ایدر کبی نزول — یوروسه دائم اکیلوردی رسول
نی شکر کبی حیادن هر بار — اکیلوردی او کنه بر مقدار
هم دم اولوردی او بالایه مثال — باد صبح ایله اکلدیکجه نهال
متفقدر یوروایتده ثقات — متصل اول اشرف ذات و صفات
حضرت حقدن ایدوب استحیا — مه نو کبی اولوردی دوتا
اکه مخصوص ایدی صدق و اخلاص — حسن خلق اولمش ایدی عادت خاص
اولدی انوکچون او ذات پاکک — یعنی اول زینت صنعت افلاکک
مدحنی سبحهٔ سکان فلک — نعتی اوراد سحرگاه ملک
نوله دال اولسه او قد مقبول — صفحهٔ صنعنه الف لام ایدی اول

قالت ام معبد رضي الله عنها ما وصفته به اجمل الناس من بعيد واحلاه واحسن من قريب صلى الله تعالى عليه وسلم

ام معبد دیدی اول خاص خدا — رضی الله تعالی عنها

غایت اعلا سیدی ناسک او شاه — نظر اولنسه ایر قدنه هر گاه
هم یقیننده او ممتاز جهان — عکس آیینهٔ ذات ایدی همان
اهل جنتک ایکن اعلاسی ایدی — قبه شیرین و دلاراسی ایدی
حاصلی روی عروس دهره — نوردن خال ایدی او کلچهره
ذات قدسیلری کعبه مثال — قبله ایدنمشیدی اهل جلال
جسم پاک ایدی رسولک هردم — مظهر جوهر اسم اعظم
اولیجق مهر جمالی طالع — قرب و بعد اولمز ایدی هیچ مانع
شویله دیمشدی او امر قدر جلیل — افتخار ایلر ایدی روح خلیل
بروجه دیگر مراد ایله خدا — ظاهرا جمله دن اولور اعلا

وقال علي رض في اخرى وصفه من رای بديهة ومن خالطه بر فقه دم

دیدی داماد رسول اکرمین — والد جملهٔ سادات احسنین
برکذر کاهده ادم کاهی — اکسوزین کورسه رسول اللهی
هیبتنا لوردی کذار ندن انک — کثرت حلم وقاریندن انوک
دخی بر کمسه رسول ایله مدام — ایلسه خلطه ایدوب بعض کلام
کلمادنغی لذاتیله اول — قولی دلوردی قبول از رسول
جذب ایدوب جذبهٔ ربانی ایله — قول ایدردی انی اعوانی ایله
سوزه کلسه او دهان عجیب — کشف اولوردی سخن عالم غیب

اليا ميلا وكفتار لطيف   دايم ايدردي تلوني لطيف
جام لعلنده يزلمندي مكر   خط ياقوتي ايله كالكوثر
هردم ايدردي دهانن كشاد   بنجه شيرينلي ولبلر فرهاد
سنجي ياكنك اولمندي صريح   مرده لعل روان بخشي مسيح
ايلدوب وصف شريفيني اتيا   ديدبر جمله فحول علما
شير نركبي صلابتلي ايدي   فتني هيبتلي مهابتلي ايدي

يقول ناعته لم ار قبله ولا بعده مثله صلى الله تعالى عليه وسلم

وصفه ايدنلر او فلك دركاهي   يعني اطوار حبيب اللهي
اول آخر وجودك بوني بيل   كورمدك مثلني دير الحاصل
اتفاقي بو در اصحابك هب   او شهنشاه ملائك مشرب
صدف صنع الهيده عيان   در شهوار ايدي بردانه يكان
ايلمندي اني خلاق ازل   حسن واخلاقيله بي مثل وبدل
شب معراجده اولدي اول ماه   شب چراغ حرم بزم اله
وجهي نورندن ايدي عالم عال   ناصر ابرده درگاه جلال
خاصه كاهي حرم مولانك   اوتانورلر ايدي جانبندن اوك
نوري اولمندي او شمعك هربار   جرم خورشيد كبي شعشعه دار
كان فطرتده او ذات يكتا   جوهر فرد ايدي دير افضا

قال النبي صلى الله عليه وسلم انا اشبه الناس لآدم عليه السلام وكان ابراهيم عليه السلام اشبه الناس بي خلقا وخلقا

شويله فرمان ايدر اول صاحب جاه   يعني اول پادشه عرش پناه
واضع قاعده شرع نفيس   مفخر شيث وانوش وادريس
زيور كنكره قصر جلال   شمع ايوان سراي متعال
مجلس آراي فضاي لاهوت   كارفرماي ديار ملكوت
طائر طارم نه توي سما   عارف مسئله ما اوحى
گوهر خاتم دست قدرت   پرتو نور جناب عزت
فخر اجداد آدم اولن ادمه بن   اشبهم جمله اولادندن
هم ديدي لطفيله اول طبع سليم   انبيادن پدرم ابراهيم
بكا مانند قني يك بكز يوز   كوهرم اول صدفك كوهريدر
يعني كيم خلقا وخلقا تقدير   ذاتمه اتمش ايدي راقي نظير
اولدر القصه اورن بنيادم   باعث دولت مادرزادم
حمد لله كيم ايدوب ختم كلام   سوزي ايندم بو حد ايله تمام

خاتمة الكتاب في المناجات

اي شفاساز بلاي آفات   ملجا جمله عصات عرصات
خاك دركاهك ارابي شك   ماهدن ماه دكيني ملك ملك

سایهٔ سرکلاهکده ملوک — اوله‌لر بهر بری عبید مملوک

مدحتکده سنک اکر قلدم قصور — نعذر ایدرم البته جرم و قصور

عفو ایدوب قلبمی احیا ایله — یا کرم لطف ایله تجلا ایله

قابل شرح دکل نقصانم — قلمه اکسوک کلکیه سلطانم

بر ذره یوق مدحکه نطقه مجال — وصفک ایله بولور بیان کمال

حاصلی ای شه اقلیم وفا — ساکه جانمزده فدا ایده فدا

وصفنک اولمیجق پایانی — غدره خاتمی قلور خاقانی

کیمسه مقصود الهی یه کوره — مدح و وصف ایتمز او دو الا کهره

غرضم بو که انوک عرتبه — حلیه‌سینی وصف ایدن نکته زلتنه

بقمیوب نیتر کجه لر بنز کیبی — چکمیوب نازکی شمشیر کیبی

بو جریده مده خطا اولسه اکر — قلم و عفو عطالر چکه‌لر

کلفت و کودنه بودر انجق مطلوب — بر دعا ایلیه‌لر اهل قلوب

اولمدین بیک بدی تاریخی تمام — بو رساله‌مده تمام اولدی کلام

تمت الرسالة المبارکة فی الیوم الحادی
والعشرین من شهر رجب الفرد لسنة
احدی وثمانین والف من هجرة النبوی الشریف

سنه ١٠٨١

Süleymaniye Ü...
Kısmı Hacı Mah...
Yeni Kayıt No 44...
Eski Kayıt No